

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе
д.юр.н., доц. Васильева Н.В.



26.06.2023г.

Рабочая программа дисциплины
Б1.О.12. Иностранный язык (английский)

Направление подготовки: 41.03.05 Международные отношения
Направленность (профиль): Международные отношения
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очная

Курс	1-4
Семестр	11-42
Лекции (час)	0
Практические (сем, лаб.) занятия (час)	404
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам (час)	244
Курсовая работа (час)	
Всего часов	648
Зачет (семестр)	11, 12, 21, 31, 41
Экзамен (семестр)	22, 32, 42

Иркутск 2023

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 41.03.05
Международные отношения.

Авторы Ю.Б. Косова, А.П. Бреева, Е.А. Меньшикова, И.Н. Зырянова, С.С.
Луц.

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры
иностраных языков для профессиональных целей

Заведующий кафедрой А.Г. Мельгунова

1. Цели изучения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (английский)» является формирование умения применять иностранный язык для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами; а также формирование способности к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Код компетенции по ФГОС ВО	Компетенция
ОПК-1	Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Структура компетенции

Компетенция	Формируемые ЗУНы
ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	З. знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У. умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н. владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Принадлежность дисциплины - БЛОК 1 ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ): Обязательная часть.

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 18 зач. ед., 648 часов.

Вид учебной работы	Количество часов
Контактная(аудиторная) работа	
Лекции	0
Практические (сем, лаб.) занятия	404
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и	244

зачетам	
Всего часов	648

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семестр	Лекции	Семинар Лаборат. Практич.	Самостоят. раб.	В интерактивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
1	Priorities (Приоритеты)	11-12		20	20		2.1._ тест
2	Turning Points (Поворотные моменты)	12		20	20		
3	Air Travel (Авиапутешествие)	12-21		20	22		2.1._ тест
4	Finance (Финансы)	21		20	22		2.1._ Сочинение и рассказ по темам
5	Diplomacy and International Relations (Дипломатия и международные отношения)	21-22		40	25		2.2._ тест. 2.2._ Рассказ по темам. 2.2._ Сочинение и рассказ по темам
6	The Press (Пресса)	22-31		40	25		2.2._ Перевод с английского на русский. 2.2._ Перевод и реферирование статьи
7	The Changing English Language (Меняющийся английский язык)	31		42	20		3.1_ Перевод словосочетаний с английского на русский. 3.1._ Перевод заголовков с английского на русский
8	National Identity (Национальная специфика)	31-32		30	24		3.1._ Перевод с английского на русский. 3.1_ Сочинение и рассказ по темам. 3.1._ Перевод с английского на русский с использованием трансформаций. 3.1_ Перевод с английского на русский. 3.1_ Перевод с

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семестр	Лекции	Семинар Лаборат. Практич.	Самостоят. раб.	В интерактивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
							английского на русский, реферирование
9	Public Speaking (Ораторское искусство)	32-41		72	25		3.2._ Сочинение и рассказ по темам. 3.2_ Выступление с речью. 3.2._ Перевод инфинитивов и инфинитивных оборотов. 3.2._ Перевод причастия и причастных оборотов. 3.2._ Перевод герундия и герундиальных оборотов. 3.2._ Перевод сослагательного наклонения. 3.2._ Перевод и реферирование статьи
10	Leaders and Leadership (Лидеры и лидерство)	41-42		54	16		4.1_ Сочинение и рассказ по темам:. 4.1_ Выступление с речью. 4.1._ Ответы на вопросы по переводу с русского на английский. 4.1._ Перевод с русского на английский
11	Dynamic Presentations. Opening and Closing. Smooth Structure (Динамичная презентация. Вступление и заключение) Понятная структура презентации)	42		46	25		4.2._ Представьте презентацию по культурам двух стран своим одноклассникам.
	ИТОГО			404	244		

5.2. Лекционные занятия, их содержание

5.3. Семинарские, практические, лабораторные занятия, их содержание

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
1	<p>Семинары 1-8. Sport Relative Clauses Skills: Read and Listen (Читаем и слушаем) That's Life (Такова жизнь! Эпизод 9). Warming-up: the latest sports news Лексика: wordlist 65 стр. 100, упр. 1а, 3 стр. 65 (English for Life, Wb) Аудирование: упр. 65.1-65.2 стр. 65 (English for Life, Wb) Письмо: упр. 3 стр. 65 (English for Life, SB) Говорение: упр. 4а, 4б стр. 65; Грамматика: Числительные Warming-up: the latest news Лексика: wordlist 66 стр. 100 Аудирование: упр. 66.1 стр. 66 (English for Life, Wb) Письмо: упр. 6б стр. 66 (English for Life, SB) Говорение: упр. 4а, 4б стр. 66; Грамматика: упр. 2-4, 5а стр. 66 (English for Life, SB) Pronunciation: глухие и звонкие гласные задание на стр. 67 Warming-up: the latest news Лексика: wordlist 67 стр. 100 Аудирование: упр. 67.1-67.4 стр. 67 (English for Life, SB) Чтение: упр. 1 стр. 67 (English for Life, SB) Письмо: упр. 3 стр. 67 (English for Life, Wb) Warming-up: the latest news Речевые образцы: упр. 4а, 4б стр. 68 (English for Life, SB) Лексика: wordlist 68 стр. 100; (English for Life, SB) Аудирование: упр. 68.1 стр. 68 (English for Life, SB) Чтение: диалог 1, 2 стр. 68 (English for Life, SB) Говорение: упр. 6 стр. 68 (English for Life, SB) Грамматика: Revision стр. 68 (English for Life, Wb)</p>
10	<p>Types of Leaders (Типы лидеров). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Часть 2. Стр. 73-91 2) Грамматика (там же): прилагательные 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Грамматические вопросы перевода. Перевод эмфатических конструкций. стр 131-133</p>
10	<p>Leaders in Historical Perspective (Лидеры с точки зрения истории). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Часть 2. Стр. 91-118 2) Грамматика (там же): relative clauses 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Грамматические вопросы перевода. Перевод модальных глаголов. стр 133-141</p>
10	<p>"Interesting" Leaders ("Интересные" лидеры"). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Часть 2. Стр. 118-127 2) Грамматика (там же): местоимения 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Перевод с русского языка на английский. Учет адресата и выбор стиля стр 141-148</p>

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
10	<p>Political Ambition (Политические амбиции). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Часть 2. Стр. 127-159</p> <p>2) Лексика (там же): синонимы</p> <p>3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Перевод с русского языка на английский. Переводческие трудности. Тематическое членение предложения. Причинно-следственные связи. Перевод неопределенно-личных предложений, перевод обстоятельств и дополнений. Выбор лексического соответствия. стр 141-169</p>
11	<p>Dynamic Presentations. Opening and Closing. Smooth Structure. Dynamic Presentations. Unit 5 стр 22-25</p>
2	<p>Семинары 9-17. Verb / Adjective + Preposition Grammar: Third Conditional (Грамматика: Условные предложения 3 типа) Skills: Read and Speak (Читаем и обсуждаем) Invitations (Приглашения). Warming-up: the latest news Лексика: wordlist 69 стр. 100, упр. 3 стр. 69 (English for Life, SB), Аудирование: упр. 69.1-69.4 стр. 69 (English for Life, SB) Чтение: упр. 1 стр. 69 (English for Life, SB) Говорение: упр. 6, стр. 69 (English for Life, SB) Письмо: упр. 5а, 6а стр. 69 (English for Life, SB), упр. 1-4 стр. 69 (English for Life, Wb) Грамматика: упр. 1-4 стр. 69 (English for Life, Wb), упр. 2-4 стр. 68 (English for Life, SB)Warming-up: the latest news Лексика: wordlist 70 стр. 100 (English for Life, SB) Аудирование: упр. 70.1-70.2 стр. 70 (English for Life, SB) Чтение: упр. 1 стр. 70 (English for Life, SB) Письмо: упр. 5а стр. 70 Грамматика: упр. 2, 3 стр. 70 (English for Life, SB)Warming-up: the latest news Лексика: wordlist 71 стр. 100 Аудирование: упр. 71.1 стр. 71 (English for Life, SB) Говорение: упр. 3-5 стр. 71 Чтение: упр. 1 стр. 71 (English for Life, SB), упр. 1 стр. 71 (English for Life, Wb) Письмо: упр. 5б стр. 71 (English for Life, Wb)Warming-up: the latest news Лексика: wordlist 72 стр. 100 Аудирование: упр. 72.1-72/2 стр. 72 (English for Life, SB) Говорение: упр. 2, 3 стр. 72 Чтение: упр. 1 стр. 72 (English for Life, SB) Письмо: упр. 5а стр. 72 (English for Life, Wb)</p>
3	<p>Travelling by Air (Авиапутешествие) Indirect Questions (Косвенные вопросы) That's Life (Такова жизнь! Эпизод 10) Skills: Listen and Write (Слушаем и пишем). Warming-up: the latest news Лексика: wordlist 73 стр. 102, упр. 3 стр. 73 (English for Life, SB) Аудирование: упр. 73.1-73.2 стр. 73 (English for Life, SB) Чтение: упр. 1 стр. 73 (English for Life, SB) Письмо: упр. 5а стр. 73</p>

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	<p>Говорение: упр. 5а, 5 б стр. 73 (English for Life, SB) Warming-up: the latest news Лексика: wordlist 74 стр. 102, упр. 3 стр. 73 (English for Life, SB) Аудирование: упр. 74.1-74.2 стр. 74 (English for Life, SB) Чтение: упр. 1 стр. 74 (English for Life, SB) Письмо: упр. 2б стр. 74 (English for Life, Wb) Говорение: упр. 6а, 5 б стр. 74 (English for Life, SB) Грамматика: Косвенные вопросы: упр. 2-5 стр. 74 (English for Life, SB), упр. 1-4 стр. 74 (English for Life, Wb) Warming-up: Телефонный этикет Pronunciation: Эмфатическое ударение: стр. 75 задания 1-3 (English for Life, SB), упр. 4 стр. 75 (English for Life, Wb) Речевые образцы: клише для телефонной беседы Warming-up: the latest news Лексика: wordlist 75 стр. 102 Аудирование: упр. 75.1-75.3 стр. 75 (English for Life, SB) Письмо: упр. 2а, 3, 4а стр. 75 (English for Life, SB) Говорение: упр. 4б стр. 75 Warming-up: the latest news Речевые образцы: обсуждение проблемы упр. 4а, 4б стр. 76 (English for Life, SB) Лексика: wordlist 76 стр. 102; (English for Life, SB) Аудирование: упр. 76.1 стр. 76 (English for Life, SB) Чтение: диалог 1, 2 стр. 76 (English for Life, SB), упр. 1 стр. 76 (English for Life, Wb) Говорение: упр. 6 стр. 76 (English for Life, SB) Грамматика: Revision стр. 76 (English for Life, Wb), упр. 5 стр. 52 (English for Life, SB)</p>
4	<p>Personal Finance Reported Speech (Косвенная речь) Skills: Read and Write (Читаем и пишем) At the Bank (В банке). Warming-up: the latest news Лексика: wordlist 77 стр. 102; (English for Life, SB) Аудирование: упр. 77.1-77.2 стр. 77 (English for Life, SB) Чтение: упр. 1 стр. 77 (English for Life, SB) Говорение: текст 'Taxes' стр. 77, упр. 4-5 стр. 77 (English for Life, SB) Warming-up: the latest news Лексика: wordlist 78 стр. 102; (English for Life, SB) Аудирование: упр. 78.1-78.3 стр. 78 (English for Life, SB) Чтение: упр. 1 стр. 78 (English for Life, SB) Говорение: упр. 5-6 стр. 78 (English for Life, SB) Грамматика: упр. 2-4 стр. 78 (English for Life, SB), упр. 1-5 стр. 78 (English for Life, Wb) Warming-up: the latest news Лексика: wordlist 79 стр. 102 (English for Life, SB) Аудирование: упр. 79.1 стр. 79 (English for Life, SB) Говорение: упр. 1б, 4, 5 стр. 71 Чтение: упр. 1 стр. 79 (English for Life, SB) Письмо: упр. 4а, 4б стр. 79 (English for Life, Wb) Грамматика: упр. 3-4 стр. 79 (English for Life, Wb) Warming-up: the latest news Лексика: wordlist 80 стр. 102 (English for Life, SB) Аудирование: упр. 80.1-80.3 стр. 80 (English for Life, SB)</p>

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	<p>Говорение: упр. 1б, 4, 5 стр. 80 Чтение: упр. 1а стр. 80 (English for Life, SB) Письмо: упр. 3 стр. 80 (English for Life, Wb) Грамматика: упр. 1 стр. 80, Revision стр. 80 (English for Life, Wb)</p>
5	<p>A Foreign Service Career (Карьера в дипломатической службе). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 3-16 2) Грамматика (там же): порядок слов в предложении 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) стр. 5-12 Общие вопросы перевода. Виды устного и письменного перевода. История переводоведения с древности до наших дней</p>
5	<p>The Multilateral Diplomat (Многосторонний дипломат). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 16-45 2) Грамматика (там же): confusables 3) Виды словарей, энциклопедий, справочников, компьютерных программ для перевода</p>
5	<p>Language of Diplomacy (Язык дипломатии). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 45-65 2) Грамматика (там же): однокоренные слова 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Лексические вопросы перевода. Перевод слов. Установление значения слова. Эквиваленты и вариативные соответствия. стр 13-16</p>
5	<p>Criticism of Diplomacy (критика дипломатии). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 65-88 2) Комиссаров В.Н. Современное переводоведение. однокоренные слова 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Интернациональные слова и "ложные друзья" переводчика. Паронимы. стр 16-24</p>
6	<p>Types of Newspapers (виды газет). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 89-105 2) Реферирование газетных статей (там же) 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Неологизмы: словообразовательные средства, переосмысление существующих слов, заимствования, сокращения, конверсия, звуковое подобие, фразеологизмы, эвфемизмы. стр 24-39</p>
6	<p>Reading Newspapers for Professional Purposes (Чтение газет для проф.целей). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 106-122 2) Газетные заголовки. Noun+Noun structures 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Многофункциональные слова: there, it, that, which, what, like, for, as, only, since. стр 39-48</p>
6	<p>Prospects for the Press (Будущее прессы). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 122-148 2) Грамматика (там же): Существительное. 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык)</p>

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	Передача имен собственных и названий (транскрипция, транслитерация, перевод): перевод имен собственных, географических названий, названий компаний, организаций, периодических изданий. стр 49-58
6	Disputable Issues in the Press (спорные вопросы в прессе). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 148-176 2) Грамматика (там же): derivatives 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Американизмы: различия между британским и американским вариантами английского языка. стр 58-66
6	Teaching and Practicing Rhetoric (преподаем и практикуем риторику). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Часть 2. Стр. 27-43 2) Грамматика: виды и функции герундия 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Грамматические вопросы перевода. Перевод герундия и герундиальных оборотов
7	The New Vocabulary (новая лексика). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 177-196 2) Грамматика (там же): прилагательные 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Лексические вопросы перевода. Перевод словосочетаний. Свободные словосочетания. Калькирование, передача терминов, виды изменений и трансформаций при переводе сочетаний. стр 67-71
7	Euphemistic Correctness (обманчивая корректность). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 196-219 2) Лексика: эвфемизмы 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Лексические вопросы перевода. Перевод словосочетаний. Связные (фразеологические) словосочетания: образные и необразные стр 71-82
7	Language Registers (Языковые стили). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 220-245 2) Лексика: словообразование 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Лексические вопросы перевода. Перевод словосочетаний. Перевод заголовков: особенности перевода, игра слов. стр 82-93
7	Ways of Speaking (то, как мы говорим). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 245-267 2) Грамматика (там же): причастия 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Лексические трансформации при переводе: добавления, опущения, замены. стр 93-95
8	Identity Crisis in Great Britain (национальный кризис в Великобритании). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 268-302 2) Лексика: использование толковых словарей

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Лексические трансформации при переводе: конкретизация, генерализация, антонимический перевод, целостное переосмысление. стр 95-99
8	Americans (американцы). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 320-324 2) Лексика: американизмы 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Грамматические вопросы перевода. Передача артикля. стр 103-105
8	Globalization and National Identity (глобализация и национальная идентичность). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 324-342 2) Грамматика (там же): пассивный залог 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Грамматические вопросы перевода. Перевод глаголов в пассивном залоге стр 106-109
8	Reassessment of Britishness (Что такое британец? Переоценка). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Стр. 302-320 2) Лексика: фразеологизмы 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Грамматические вопросы перевода. Изменение структуры предложения при переводе. стр 100-103
9	The Art of Public Speaking (искусство говорить публично). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Часть 2. Стр. 3-13 2) Грамматика: виды инфинитивов 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Грамматические вопросы перевода. Перевод инфинитива и инфинитивных оборотов. стр 109-117
9	Analyzing Rhetoric (анализируем риторику). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Часть 2. Стр. 13-27 2) Грамматика: виды причастий 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Грамматические вопросы перевода. Перевод причастия и причастных оборотов. стр 117-123
9	Genuine Debate (подлинный спор). 1) Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. English for Experts in International Relations. Часть 2. Стр. 43-71 2) Грамматика: сослагательное наклонение 3) Слепович Курс перевода (английский – русский язык) Грамматические вопросы перевода. Перевод сослагательного наклонения. стр 128-131

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (полный текст приведен в приложении к рабочей программе)

6.1. Текущий контроль

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (3.1...3.n, У.1...У.n, Н.1...Н.n)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100- балльной шкале)
1	1. Priorities (Приоритеты)	ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке	2.1._ тест	Отлично"-от 91% правильно выполненных заданий "Хорошо"- от 76%, "Удовлетворител ьно"- от 61%, "Неудовлетворит ельно" - менее 61% (100)
				Итого	100
2	3. Air Travel (Авиапутешестви е)	ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на	2.1._ тест	Отлично"-от 91% правильно выполненных заданий "Хорошо"- от 76%, "Удовлетворител ьно"- от 61%, "Неудовлетворит ельно" - менее 61% (100)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке		
				Итого	100
3	4. Finance (Финансы)	ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке	2.1._ Сочинение и рассказ по темам	Рассказ каждой темы оценивается в 10 баллов (40)
4	5. Diplomacy and International Relations (Дипломатия и международные отношения)	ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи	2.2._ Рассказ по темам	Полнота раскрытия темы, умение аргументированно излагать своё мнение; отсутствие

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке		ошибок в произношении, лексике, грамматике (20)
5		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей	2.2._ Сочинение и рассказ по темам	Полнота и раскрытие темы, умение аргументированно излагать свою точку зрения, отсутствие ошибок (20)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			профессиональной коммуникации на иностранном языке		
6		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке	2.2._тест	Отлично"-от 91% правильно выполненных заданий "Хорошо"- от 76%, "Удовлетворительно"- от 61%, "Неудовлетворительно" - менее 61% (20)
				Итого	100
7	6. The Press (Пресса)	ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и	2.2._Перевод с английского на русский	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток (50)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			иностранным языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке		
8		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке	2.2_Перевод и реферирование статьи	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток. Умение аргументированно излагать свое мнение. (50)
				Итого	100
9	7. The Changing English Language (Меняющийся английский язык)	ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на	3.1._Перевод заголовков с английского на русский	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток (20)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			<p>письме и в речи</p> <p>У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности</p> <p>Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке</p>		
10		ОПК-1	<p>З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи</p> <p>У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности</p> <p>Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание</p>	3.1_Перевод словосочетаний с английского на русский	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке		
11	8. National Identity (Национальная специфика)	ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке	3.1._Перевод с английского на русский	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток (20)
12		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и	3.1._Перевод с английского на русский с использованием трансформаций	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			иностранным языком на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н. владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке		
13		ОПК-1	З. знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У. умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н. владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке	3.1 Перевод с английского на русский	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток (20)
14		ОПК-1	З. знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи	3.1 Перевод с английского на русский, реферирование	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток. Умение аргументированно излагать свое

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке		мнение. (10)
15		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей	3.1_ Сочинение и рассказ по темам	Полнота и раскрытие темы, умение аргументированно излагать свою точку зрения, отсутствие ошибок (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			профессиональной коммуникации на иностранном языке		
				Итого	100
16	9. Public Speaking (Ораторское искусство)	ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке	3.2._Перевод герундия и герундиальных оборотов	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток (20)
17		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и	3.2._Перевод и реферирование статьи	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток. Умение аргументированно излагать свое мнение. (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке		
18		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке	3.2. Перевод инфинитивов и инфинитивных оборотов	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток (20)
19		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи	3.2. Перевод причастия и причастных оборотов	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке		
20		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей	3.2._Перевод сослагательного наклонения	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			профессиональной коммуникации на иностранном языке		
21		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке	3.2._Сочинение и рассказ по темам	Полнота и раскрытие темы, умение аргументированно излагать свою точку зрения, отсутствие ошибок (10)
22		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на	3.2_Выступление с речью	Умение аргументированно и красноречиво излагать свою точку зрения. Отсутствие ошибок (20)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке		
				Итого	100
23	10. Leaders and Leadership (Лидеры и лидерство)	ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке	4.1._ Ответы на вопросы по переводу с русского на английский	Полнота и правильность ответов (20)
24		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи	4.1._ Перевод с русского на английский	Эквивалентность перевода, отсутствие ошибок и опечаток (30)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке		
25		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей	4.1_Выступление с речью	Умение аргументированно и красноречиво излагать свою точку зрения. Отсутствие ошибок (20)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			профессиональной коммуникации на иностранном языке		
26		ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке	4.1_Сочинение и рассказ по темам:	Рассказ каждой темы оценивается в 10 баллов. Полнота и раскрытие темы, отсутствие ошибок (30)
				Итого	100
27	11. Dynamic Presentations. Opening and Closing. Smooth Structure (Динамичная презентация. Вступление и заключение) Понятная структура презентации)	ОПК-1	З.знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи У.умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и	4.2._Представьте презентацию по культурам двух стран своим одноклассникам.	Правильность произнесения слов, интонации; полнота и грамотность выражения мысли. (100)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			иностранным языком на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности Н.владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке		
				Итого	100

6.2. Промежуточный контроль (зачет, экзамен)

Рабочим учебным планом предусмотрен Зачет в семестре 21.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Составной тест состоит из 30 вопросов. Правильный ответ оценивается в 1 балл, неправильный ответ оценивается в ноль баллов..

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Знание: знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи

1. Writing: CV and Covering letter
2. Артикль, его виды и правила употребления
3. Выполните тест
4. Культура и традиции Великобритании и США
5. Культура и традиции Китая
6. Культура и традиции народов России
7. Модальные глаголы, их перевод на русский язык, типы инфинитива при модальных глаголах и их значения
8. Поворотные моменты
9. Порядок слов в предложении
10. Построение личных (видо-временных) форм глагола; построение вопросов и отрицаний. Типы вопросов
11. Предлоги и их употребление

12. Прилагательное, его степени сравнения, порядок следования при существительных
13. Приоритеты
14. Свадебные традиции в мире
15. Существительное. Его категории, определители; образование множественного числа
16. Употребление личных (видо-временных) форм глагола в активном залоге
17. Употребление личных (видо-временных) форм глагола в пассивном залоге

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Максимум за задание - 30 баллов. За не полностью выполненное задание снижаются баллы пропорционально отсутствующей части задания, исходя из того, что полностью правильно выполненное задание - это 100 процентов баллов. За каждую орфографическую и пунктуационную ошибку снижается по одному баллу. За ошибку в произношении снижается 2 балла. За грамматическую ошибку снижается 3 балла. За синтаксическую ошибку снижается 3 балла.

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Умение: умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Задача № 1. Дайте ответы на английском языке по следующим темам

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Оценивается грамотность написанного, его содержание, соблюдение формы делового письма. Максимум за задание – 40 баллов. За не полностью выполненное задание снижаются баллы пропорционально отсутствующей части задания, исходя из того, что полностью правильно выполненное задание - это 100 процентов баллов. За каждую орфографическую и пунктуационную ошибку снижается по одному баллу. За смысловую ошибку в переводе снижается 5 баллов. За грамматическую ошибку снижается 3 балла. За синтаксическую ошибку снижается 3 балла.

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Навык: владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке

Задание № 1. Напишите резюме для устройства на работу и сопроводительное письмо к нему

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования

Направление - 41.03.05 Международные
отношения
Профиль - Международные отношения

БИЛЕТ № 1

1. Тест (30 баллов).
2. Дайте ответы на английском языке по следующим темам (30 баллов).
3. Напишите резюме для устройства на работу и сопроводительное письмо к нему (40 баллов).

Составитель _____ Ю.Б. Косова

Заведующий кафедрой _____ А.Г. Мельгунова

Рабочим учебным планом предусмотрен Экзамен в семестре 22.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Тест состоит из 60 заданий, каждое задание оценивается в 0,5 балла..

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Знание: знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи

1. Air Travel (Авиапутешествие)
2. Finance (Финансы)
3. Priorities (Приоритеты)
4. Turning Points (Поворотные моменты)

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Учитывается полнота ответа, грамотность, отсутствие ошибок. Каждая тема оценивается в десять баллов, итого максимум 30. За не полностью выполненное задание снижаются баллы пропорционально отсутствующей части задания, исходя из того, что полностью правильно выполненное задание - это 100 процентов баллов. За каждую орфографическую и пунктуационную ошибку снижается по одному баллу. За ошибку в произношении снижается 2 балла. За грамматическую ошибку снижается 3 балла. За синтаксическую ошибку снижается 3 балла.

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Умение: умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и

иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Задача № 1. Дайте ответ на английском языке по следующим устным темам

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Оценивается грамотность написанного, его содержание, соблюдение формы делового письма. Максимум за задание – 40 баллов. За не полностью выполненное задание снижаются баллы пропорционально отсутствующей части задания, исходя из того, что полностью правильно выполненное задание - это 100 процентов баллов. За каждую орфографическую и пунктуационную ошибку снижается по одному баллу. За смысловую ошибку в переводе снижается 5 баллов. За грамматическую ошибку снижается 3 балла. За синтаксическую ошибку снижается 3 балла.

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Навык: владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке

Задание № 1. Напишите на английском языке письмо-жалобу на тему плохого обслуживания

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «БГУ»)	Направление - 41.03.05 Международные отношения Профиль - Международные отношения Кафедра иностранных языков для профессиональных целей Дисциплина - Иностранный язык (английский)
---	---

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Тест (30 баллов).
2. Дайте ответ на английском языке по следующим устным темам (30 баллов).
3. Напишите на английском языке письмо-жалобу на тему плохого обслуживания (40 баллов).

Составитель _____ Ю.Б. Косова

Заведующий кафедрой _____ А.Г. Мельгунова

Рабочим учебным планом предусмотрен Зачет в семестре 31.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Составной тест состоит из 30 вопросов. Правильный ответ оценивается в 1 балл, неправильный ответ оценивается в ноль баллов..

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Знание: знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи

1. Роль дипломатии в истории и в наши дни
2. Великие дипломаты прошлого
3. Виды дипломатических профессий
4. Виды перевода.
5. Выполните тест по теме международных отношений
6. Двусторонняя и многосторонняя дипломатия
7. Интернациональные слова и "ложные друзья" переводчика
8. Лексические трансформации при переводе.
9. Международные организации и их роль в международных отношениях
10. Образ России в зарубежных СМИ
11. Перевод заголовков.
12. Перевод слов. Многофункциональные слова
13. Перевод слов. Неологизмы
14. Перевод словосочетаний. Свободные словосочетания.
15. Перевод словосочетаний. Связные (фразеологические) словосочетания
16. Передача имен собственных и названий (транскрипция, транслитерация, перевод)
17. Системы международных отношений
18. СМИ, интернет, соцсети и их роль в международных отношениях
19. Типы словарей, энциклопедий, справочной литературы, электронные ресурсы и программы для переводчиков
20. Установление значения слова

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Максимум за задание – 30 баллов. За не полностью выполненное задание снижаются баллы пропорционально отсутствующей части задания, исходя из того, что полностью правильно выполненное задание - это 100 процентов баллов. За каждую орфографическую и пунктуационную ошибку снижается по одному баллу. За ошибку в произношении снижается 2 балла. За грамматическую ошибку снижается 3 балла. За синтаксическую ошибку снижается 3 балла.

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Умение: умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Задача № 1. Дайте ответы на английском языке по следующим темам

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Эквивалентность перевода. Отсутствие орфографических, пунктуационных и смысловых ошибок. Максимум за задание – 40 баллов. За не полностью выполненное задание снижаются баллы пропорционально отсутствующей части задания, исходя из того, что полностью правильно выполненное задание - это 100 процентов баллов. За каждую орфографическую и пунктуационную ошибку снижается по одному баллу. За смысловую ошибку в переводе снижается 5 баллов. За грамматическую ошибку снижается 3 балла. За синтаксическую ошибку снижается 3 балла.

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Навык: владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке

Задание № 1. Выполните перевод предложений, укажите использованные трансформации. Дайте ответы на предложенные вопросы

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «БГУ»)	Направление - 41.03.05 Международные отношения Профиль - Международные отношения Кафедра иностранных языков для профессиональных целей Дисциплина - Иностранный язык (английский)
---	---

БИЛЕТ № 1

1. Тест (30 баллов).
2. Дайте ответы на английском языке по следующим темам (30 баллов).
3. Выполните перевод предложений, укажите использованные трансформации. Дайте ответы на предложенные вопросы (40 баллов).

Составитель _____ Ю.Б. Косова

Заведующий кафедрой _____ А.Г. Мельгунова

Рабочим учебным планом предусмотрен Экзамен в семестре 32.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Составной тест состоит из 30 вопросов. Правильный ответ оценивается в 1 балл, неправильный ответ оценивается в ноль баллов..

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Знание: знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи

1. Кинематограф, мой любимый фильм
2. Invitation Letters
3. Personal letters
4. Выполните тест
5. Косвенная речь. Согласование времен. Порядок слов. Вопросы в косвенной речи
6. Культура и традиции стран Азии
7. Личные финансы
8. Ожидания, отношение к жизни и людям
9. Порядок слов в предложении
10. Построение личных (видо-временных) форм глагола; построение вопросов и отрицаний. Типы вопросов
11. Путешествия
12. Словообразование. Однокоренные слова. Конверсия
13. Сослагательное наклонение. Виды условных предложений
14. Традиции дарения подарков в разных странах мира

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Максимум за задание – 30 баллов. За не полностью выполненное задание снижаются баллы пропорционально отсутствующей части задания, исходя из того, что полностью правильно выполненное задание - это 100 процентов баллов. За каждую орфографическую и пунктуационную ошибку снижается по одному баллу. За ошибку в произношении снижается 2 балла. За грамматическую ошибку снижается 3 балла. За синтаксическую ошибку снижается 3 балла.

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Умение: умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Задача № 1. Дайте ответы на данные темы на английском языке

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Оценивается грамотность написанного, его содержание, соблюдение формы делового письма. Отсутствие орфографических, пунктуационных и смысловых ошибок. Максимум за задание – 40 баллов. За не полностью выполненное задание снижаются баллы пропорционально отсутствующей части задания, исходя из того, что полностью правильно выполненное задание - это 100 процентов баллов. За каждую орфографическую и пунктуационную ошибку снижается по одному баллу. За смысловую ошибку в переводе снижается 5 баллов. За грамматическую ошибку снижается 3 балла. За синтаксическую ошибку снижается 3 балла.

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Навык: владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке

Задание № 1. Напишите письмо- приглашение, а также возможный ответ на него

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «БГУ»)	Направление - 41.03.05 Международные отношения Профиль - Международные отношения Кафедра иностранных языков для профессиональных целей Дисциплина - Иностранный язык (английский)
---	---

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Тест (30 баллов).
2. Дайте ответы на данные темы на английском языке (30 баллов).
3. Напишите письмо- приглашение, а также возможный ответ на него (40 баллов).

Составитель _____ Ю.Б. Косова

Заведующий кафедрой _____ А.Г. Мельгунова

Рабочим учебным планом предусмотрен Зачет в семестре 41.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Составной тест состоит из 30 вопросов. Правильный ответ оценивается в 1 балл, неправильный ответ оценивается в ноль баллов..

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Знание: знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи

1. Великие ораторы
2. Выбор лексического соответствия
3. Выполните задания грамматического теста
4. Грамматические вопросы перевода. Перевод герундия и герундиальных оборотов
5. Грамматические вопросы перевода. Перевод инфинитива и инфинитивных оборотов
6. Грамматические вопросы перевода. Перевод причастия и причастных оборотов
7. Грамматические вопросы перевода. Перевод сослагательного наклонения
8. Образ России в зарубежных СМИ
9. Ораторское искусство, его приемы и роль в дипломатии

10. Перевод неопределенно-личных предложений, перевод обстоятельств и дополнений
11. Перевод свободных словосочетаний и установление ключевых слов.
12. Перевод фразеологизмов и сохранение идиоматичности.
13. Переводческий этикет и этика
14. Различия в обозначении предметных ситуаций.
15. Речи, которые вошли в историю
16. Роль нефти и других природных ресурсов в международных отношениях
17. Тема-рематическое членение предложения. Причинно-следственные связи.
18. Членение и объединение высказываний.

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Максимум за задание – 30 баллов. За не полностью выполненное задание снижаются баллы пропорционально отсутствующей части задания, исходя из того, что полностью правильно выполненное задание - это 100 процентов баллов. За каждую орфографическую и пунктуационную ошибку снижается по одному баллу. За ошибку в произношении снижается 2 балла. За грамматическую ошибку снижается 3 балла. За синтаксическую ошибку снижается 3 балла.

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Умение: умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Задача № 1. Дайте развернутый ответ на английском языке на предложенную тему

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Эквивалентность перевода. Отсутствие орфографических, пунктуационных и смысловых ошибок. Максимум за задание – 40 баллов. За не полностью выполненное задание снижаются баллы пропорционально отсутствующей части задания, исходя из того, что полностью правильно выполненное задание - это 100 процентов баллов. За каждую орфографическую и пунктуационную ошибку снижается по одному баллу. За смысловую ошибку в переводе снижается 5 баллов. За грамматическую ошибку снижается 3 балла. За синтаксическую ошибку снижается 3 балла.

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Навык: владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке

Задание № 1. Выполните реферативный перевод статьи

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
**«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ»**
(ФГБОУ ВО «БГУ»)

Профиль - Международные отношения
Кафедра иностранных языков для
профессиональных целей
Дисциплина - Иностранный язык
(английский)

БИЛЕТ № 1

1. Тест (30 баллов).
2. Дайте развернутый ответ на английском языке на предложенную тему (30 баллов).
3. Выполните реферативный перевод статьи (40 баллов).

Составитель _____ Ю.Б. Косова

Заведующий кафедрой _____ А.Г. Мельгунова

Рабочим учебным планом предусмотрен Экзамен в семестре 42.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Составной тест состоит из 30 вопросов. Правильный ответ оценивается в 1 балл, неправильный ответ оценивается в ноль баллов..

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Знание: знать основные грамматические категории иностранного языка и использовать их при коммуникации на письме и в речи

1. Внешняя политика Китая
2. Внешняя политика России
3. Выдающиеся дипломаты зарубежных стран
4. Выдающиеся дипломаты России.
5. Грамматические вопросы перевода. Изменение структуры предложения при переводе
6. Грамматические вопросы перевода. Перевод модальных глаголов
7. Грамматические вопросы перевода. Перевод эмфатических конструкций
8. Деловой и дипломатический этикет
9. Определите типы грамматических трансформаций, дайте развернутые ответы на грамматические темы, приведите примеры
10. Особенности культуры англоговорящих стран
11. Тема-рематическое членение предложения. Причинно-следственные связи.
12. Членение и объединение высказываний.

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Полнота ответа, отсутствие ошибок. Максимум за задание – 30 баллов. За не полностью выполненное задание снижаются баллы пропорционально отсутствующей части задания, исходя из того, что полностью правильно выполненное задание - это 100 процентов баллов. За каждую орфографическую и пунктуационную ошибку снижается по одному

баллу. За ошибку в произношении снижается 2 балла. За грамматическую ошибку снижается 3 балла. За синтаксическую ошибку снижается 3 балла.

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Умение: умение осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Задача № 1. Дайте развернутый ответ на английском языке последующим темам

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Эквивалентность перевода. Отсутствие орфографических, пунктуационных и смысловых ошибок. Максимум за задание – 40 баллов. За не полностью выполненное задание снижаются баллы пропорционально отсутствующей части задания, исходя из того, что полностью правильно выполненное задание - это 100 процентов баллов. За каждую орфографическую и пунктуационную ошибку снижается по одному баллу. За смысловую ошибку в переводе снижается 5 баллов. За грамматическую ошибку снижается 3 балла. За синтаксическую ошибку снижается 3 балла.

Компетенция: ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

Навык: владение навыками применения понятийного аппарата по профилю деятельности и знание особенностей профессиональной коммуникации на иностранном языке

Задание № 1. Переведите текст с английского на русский, укажите использованные трансформации

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «БГУ»)	Направление - 41.03.05 Международные отношения Профиль - Международные отношения Кафедра иностранных языков для профессиональных целей Дисциплина - Иностранный язык (английский)
---	---

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Тест (30 баллов).
2. Дайте развернутый ответ на английском языке последующим темам (30 баллов).
3. Переведите текст с английского на русский, укажите использованные трансформации (40 баллов).

Составитель _____ Ю.Б. Косова

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1. Hutchinson T., Quintana J., Tabor C. English for Life. intermediate. teacher's book/ Tom Hutchinson, Carol Tabor, Jenny Quintana.- Oxford: Oxford University Press, 2012.-304 p.
2. Murphy Raymond English Grammar in use: a self-study reference and practice book for intermediate students: with answers. 2-d ed..- Cambridge: University Press, 1994.-350 c.
3. Hancock M., Donna S. English Pronunciation in Use. Self-study and classroom use. intermediate. 10th ed./ Mark Hancock.- Cambridge: Cambridge University Press, 2008.-200 p.
4. Кубьяс Л. Н., Кудачкина И. В. Английский язык для специалистов-международников: Английский язык для специалистов-международников. учеб. пособие для студентов 3 курса. в 2 ч./ Л. Н. Кубьяс, И. В. Кудачкина.- М.: МГИМО(У) МИД России, 2006.-343 с.
5. [Слепович В.С. Курс перевода \(английский - русский язык\) = Translation Course \(English - Russian\) \[Электронный ресурс\]: учебник для студентов высших учебных заведений по специальности «Мировая экономика»/ В.С. Слепович— Электрон. текстовые данные.— Минск: ТетраСистемс, 2014.— 318 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28106.html>.— ЭБС «IPRbooks»](http://www.iprbookshop.ru/28106.html)

б) дополнительная литература:

1. O'Driscoll J. Britain for Learners of English/ James O'Driscoll.- Oxford: Oxford University Press, 2013.-224 p.
2. Dooley Jenny, Evans Virginia Grammarway 3. Практическое пособие по грамматике английского языка. Практическое пособие по грамматике английского языка. with answers. 2nd ed. 3-d ed./ Jenny Dooley, Verginia Evans.- Berkshire: Express Publishing, 2007.-272 p.
3. Dooley Jenny, Evans Virginia Grammarway 4. Практическое пособие по грамматике английского языка. Практическое пособие по грамматике английского языка. 6th ed./ Jenny Dooley, Verginia Evans.- Berkshire: Express Publishing, 2006.-224 p.
4. Английский глагол. Новая грамматика для всех. учеб. пособие. 3-е изд., испр. и доп./ А. В. Кравченко и др. - Иркутск: Изд-во БГУЭП, 2010.-275 с.
5. Завьялова А.Г. Speaking through Tricking.- Иркутск: Изд-во БГУЭП, 2012.- 100 с.
6. Касьян А.К., Сметанина Т.В., Боброва Е.А., Контримович А.А., Паюнона М.В. Students' Companion.- Иркутск: Изд-во БГУЭП, 2013.- 330 с.
7. [Аликина Е.В. Теория перевода первого иностранного языка \[Электронный ресурс\]: учебное пособие/ Е.В. Аликина, С.С. Хромов— Электрон. текстовые данные.— М.: Евразийский открытый институт, 2010.— 168 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/10866.html>.— ЭБС «IPRbooks»](http://www.iprbookshop.ru/10866.html)
8. [Андреева Е.Д. Теория перевода. Основы общей теории перевода \[Электронный ресурс\]: учебное пособие/ Е.Д. Андреева— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2015.— 164 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/61413.html>.— ЭБС «IPRbooks»](http://www.iprbookshop.ru/61413.html)
9. [Основные понятия переводоведения \(Отечественный опыт\) \[Электронный ресурс\]: терминологический словарь-справочник/ В.Н. Базылев \[и др.\].— Электрон. текстовые данные.— М.: Институт научной информации по общественным наукам РАН, 2010.— 260 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/22501.html>.— ЭБС «IPRbooks»](http://www.iprbookshop.ru/22501.html)
10. [Слепович В.С. Настольная книга переводчика с русского языка на английский = Russian – English Translation Handbook \[Электронный ресурс\]/ В.С. Слепович— Электрон. текстовые данные.— Минск: ТетраСистемс, Тетралит, 2013.— 304 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28135.html>.— ЭБС «IPRbooks»](http://www.iprbookshop.ru/28135.html)

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля), включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Для освоения дисциплины обучающемуся необходимы следующие ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- Сайт Байкальского государственного университета, адрес доступа: <http://bgu.ru/>, доступ круглосуточный неограниченный из любой точки Интернет
- Аудирование, адрес доступа: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/donthangup/>. доступ неограниченный
- Аудирование, адрес доступа: <http://www.breakingnewsenglish.com>. доступ неограниченный
- Аудирование, адрес доступа: <http://www.film-english.com>. доступ неограниченный
- Аудирование, адрес доступа: <http://www.real-english.com>. доступ неограниченный
- КиберЛенинка, адрес доступа: <http://cyberleninka.ru>. доступ круглосуточный, неограниченный для всех пользователей, бесплатное чтение и скачивание всех научных публикаций, в том числе пакет «Юридические науки», коллекция из 7 журналов по правоведению
- Словарь электронный, адрес доступа: <https://www.multitran.ru/>. доступ неограниченный
- Электронная библиотека книг, адрес доступа: <http://aldebaran.ru/>. доступ неограниченный
- Электронный словарь English-English Dictionary, адрес доступа: <http://www.dictionary.com/>. доступ неограниченный
- Электронный словарь On-line Dictionaries, адрес доступа: <http://www.onelook.com/>. доступ неограниченный

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Изучать дисциплину рекомендуется в соответствии с той последовательностью, которая обозначена в ее содержании. Для успешного освоения курса обучающиеся должны иметь первоначальные знания в области английского языка. Поскольку овладение языком невозможно в краткие сроки и без систематических занятий, но не рекомендуется пропускать аудиторские занятия, а при невозможности прийти на занятие рекомендуется брать задание у преподавателя или одногруппников и выполнять его самостоятельно дома.

На занятиях преподаватель озвучивает тему, знакомит с перечнем литературы по теме, обосновывает место и роль этой темы в данной дисциплине, раскрывает ее практическое значение. В ходе занятий студенту необходимо вести конспект правил и примеров по грамматике, фонетике, правилам чтения; составлять списки основных слов и выражений по изучаемой теме.

Начинать подготовку к занятию целесообразно с конспекта записанного на предыдущих занятиях. Задание на практическое (семинарское) занятие сообщается обучающимся до его проведения. На семинаре преподаватель организует обсуждение этой темы, выступая в качестве организатора, консультанта и эксперта учебно-познавательной деятельности обучающегося.

Изучение дисциплины (модуля) включает самостоятельную работу обучающегося.

Методические указания по организации самостоятельной работы

Самостоятельная работа является необходимым аспектом обучения иностранному языку и предпосылкой успешного овладения им. Данный вид образовательной деятельности дополняет обязательную аудиторную работу, поскольку направлен на осмысление полученной информации и закрепление навыков, приобретенных во время аудиторных занятий.

Задания для самостоятельной работы включают в себя следующие:

- поиск дополнительной информации в электронных источниках;
- подготовка докладов к практическим занятиям, в т.ч. презентаций;
- сбор и анализ информации для участия в тематических дискуссиях, круглых столах, конференциях;
- выполнение творческих заданий;
- выполнение дополнительных лексико-грамматических упражнений;
- работа с тестами и вопросами для самопроверки;
- выполнение переводов на иностранные языки / с иностранных языков;
- работа с аутентичными периодическими изданиями;
- работа со специальной литературой по специальности;
- работа с обучающими компьютерными программами.

Результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем и учитываются при текущей аттестации студента. При этом проводятся: тестирование, экспресс-опрос на практических занятиях, заслушивание докладов, проверка письменных работ и т.д.

Подготовка доклада и выступление на студенческой конференции также входят в самостоятельную работу студента и считаются научно-исследовательской работой (НИРС). Дан-ный вид деятельности оценивается бонусными баллами.

Основными видами самостоятельной работы студентов с участием преподавателей являются:

- текущие консультации;
- прием и разбор домашних заданий (в часы практических занятий);

Основными видами самостоятельной работы студентов без участия преподавателей являются:

- формирование и усвоение содержания конспекта лекций на базе рекомендованной лектором учебной литературы, включая информационные образовательные ресурсы (электронные учебники, электронные библиотеки и др.);

- самостоятельное изучение отдельных тем или вопросов по учебникам или учебным пособиям;

- написание сообщений, докладов, подготовка презентаций;
- подготовка к семинарам;

- выполнение домашних заданий в виде решения отдельных задач, проведения типовых расчетов, расчетно-компьютерных и индивидуальных работ по отдельным разделам содержания дисциплин и др.

Самостоятельная работа делится на два вида:

- внеаудиторная самостоятельная работа – вид деятельности, связанный с освоением курса выполняемые вне аудитории, по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия. Формами внеаудиторной работы являются: повторение материала, пройденного на практическом занятии, работа с учебником, подготовка к практическим занятиям, самостоятельное чтение, работа с электронными информационными ресурсами (Интернет);

- контролируемая самостоятельная работа – работа, выполняемая при методическом руководстве и контроле преподавателя.

Самостоятельная работа студентов носит контролируемый характер. Контроль осуществляется с целью:

- помочь студенту методически правильно, с минимальными затратами времени осва-ивать теоретический материал и приобретать навыки решения поставленных задач;
- оперативно обнаружить недостатки в подготовке студента и ликвидировать их.

В качестве критериев оценки результатов самостоятельной работы используются:

- уровень усвоения студентом учебного материала;

- умение использовать полученные теоретические знания при выполнении заданий для самостоятельной работы;
- обобщенность и четкость изложения результатов;
- соблюдение требований оформления и сроков представления результатов самостоятельной работы.

Оценка самостоятельной работы студента выставляется по результатам за определенный контрольный период по накопительной системе.

Выполнение заданий самостоятельной работы является обязательным при выставлении оценки при промежуточном контроле.

Самостоятельная работа студента по изучению иностранного языка включает: заучивание слов английского языка, уяснение действия правил словообразования, грамматических правил, чтение текстов на английском языке вслух в соответствии с правилами чтения, понимание текстов, слушание текстов, записанных на диске, с тем, чтобы научиться правильно произносить и понимать на слух содержание сообщения; построение вопросов и ответов к текстам; перевод на русский язык (устный и письменный). Важно сформировать данные умения на основе использования технических средств обучения, компьютеров, в первую очередь.

Для того чтобы достигнуть указанного в целевой установке уровня владения языком, следует систематически тренировать память заучиванием иноязычных слов, текстов. В том случае, если студенту предстоит выполнить задания на основе материала, изученного в школе, ему/ей следует повторить основы «забытого» курса.

Для того чтобы научиться правильно читать и понимать прочитанное, следует широко использовать технические средства, сочетающие зрительное и слуховое восприятие.

При чтении необходимо научиться делить предложения на смысловые отрезки – синтагмы, что обеспечит правильную технику чтения, необходимую для правильного понимания текста.

Важнейшей составляющей самостоятельной работы является использование компьютерной техники и технических средств обучения. Значительна ее роль в оптимизации индивидуализированного процесса обучения (так называемый личностно-ориентированный подход (learning-centred approach)). Данный методический прием нацелен на учет мотивации студента в процессе его обучения, т.е. того, чего хочет студент, и что им движет в процессе достижения конечной цели. Устная практика по английскому языку будет способствовать достижению конечной цели. Информационные сети придали подготовке студентов более осязаемый контекст, целостность и масштабность.

Большое внимание уделяется разработке перспективного проекта Self-study Project. Отбор учебного материала осуществляется параллельно с изучением указанных в программе тем. Проект предполагает включение не только всех ключевых тестов, выполненных в течение учебного года, но и творчески подготовленных материалов, отобранных студентом в работе над учебной литературой или через Интернет.

Применение новейших компьютерных технологий и технических средств обучения в преподавании иностранных языков для общих и специальных целей (дополнительный модуль LSP) позволяет осуществить автономное обучение, формируя у студента способность к критической рефлексии, анализу, независимой деятельности, принятию единственно правильных решений. Логическим развитием технологической системы обучения является использование Интернета в учебном процессе. Комплекс технической поддержки изучения иностранных языков позволяет студентам совершенствовать умения и навыки речемыслительной иноязычной деятельности; повышает объем и качество усвоения материала.

При использовании информационно-коммуникационных технологий в преподавании иностранных языков создаются условия для оптимизации и эффективности учебного про-

цесса, появляется возможность качественно улучшить подготовку студентов по иностранному языку.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

В учебном процессе используется следующее программное обеспечение:

- Aimp3,
- 7-Zip,
- Adobe Acrobat Reader_11,
- Adobe Flash player,
- XnView,
- Java Virtual Machine,
- MS Office,
- WinDjView,

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):

В учебном процессе используется следующее оборудование:

- Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза,
- Учебные аудитории для проведения: занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, практических занятий, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения,
- Мультимедийный класс,
- Кабинет иностранных языков